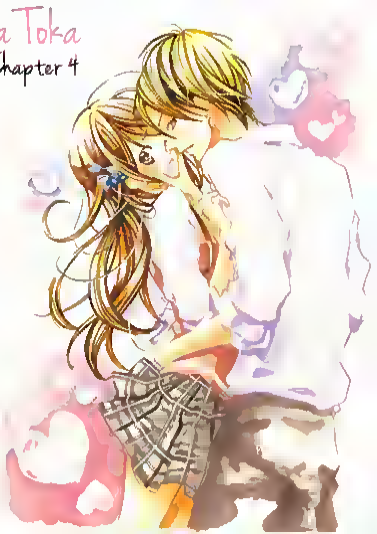
Koi Toka, Kiss Toka, Karada Toka

Chapter 4



Scanner: Taka_Miaka

Translator: Maya

Proofreader: Ichigo Kurage

Cleaner: Goldenlily

Type-Setter: Taka_Miaka

Qcer: Taka_Miaka

Chibi Manga
www.chibimanga.info

Chibi Manga is Looking For:
- Scanner / Raw Provider
- Translator (Japanese)
- Editors (Full or Part Time)
- Cleaners / Re-drawer
If you Like to Join, Then Email us at:
chibi_manga@ymail.com

And because we lack more staff members. Our staff members are like this...
EDIT EDIT
TRANSLATE
TRANSLATE
Staffs
OGRE MODE !!!
But we are in need of more wonderful and hardworking staff members!
- Translators
- Scanners
- Reliable Editors
Sigh
At Chibi Manga, we have plenty of projects that we have to work on.
PLEASE JOIN CHIBI MANGA AND LEND US A HELPING HAND
Join us!
Yaaaaayyy!!!
Since we have no choice, we will use our ULTIMATE SECRET WEAPON!!!!!
Admin
Translator
I WOULD LIKE TO JOIN CHIBI MANGA! PLEASE TAKE CARE OF ME!
ultimate weapon success!!!
CHIBI MANGA REALLY NEEDS MY HELP! I SHOULD JOIN NOW!
THAT'S RIGHT!
Editor

人気急上昇中！
きゅんきゅん♡
初恋連載

あの人が私の"彼氏"だなんて、ホントに信じられる…!?

恋とかキスとか、ナニソレ美味しいの？

First Kiss

第4話

千葉コズエ

アフタヌーンKC「恋と欲望のススメ」大好評発売中！

恋とか、キスとか、カラダとか。

【山本沙々】
真面目でピュアな高校1年生。動物病院の娘。

【金田真騎】
イケメンでチャラいが女子に人気。高校2年生。

●憧れの先輩を追いかけて、名門校へ入学した沙々。しかし、先輩は女子に人気の超チャラ男と知って大ショック。それでも先輩への気持ちがあふれた沙々は思わず「先輩が好きだと言う自信！先輩とつき合うことに!!」

●だけど、何もかもはじめてな沙々は、遊び人な先輩のペースに戸惑いっぱなし。そして、初デートを提案する。

●デート当日、理想とかけ離れた初デートに沙々は大満足！一方、先輩は沙々の健気で素直なところに少しずつ惹かれていく。

●学校では、沙々のことを「セフレじゃなくて彼女」と宣言した先輩に、遊び相手の由麻が嫉妬して…

DIDN'T YOU TELL ME THAT YOU HAD ANOTHER BOYFRIEND?
AH
OF COURSE I WAS LYING!
I WANTED TO MAKE YOU JEALOUS
I WISHED YOU'D COME BACK TO ME!!
WHAT
YOU WERE THAT SERIOUS ABOUT ME?
EEEZ!
CAN'T YOU PAY MORE ATTENTION TO ME?

I SEE
I'M SORRY YUMA
MAKI
SINCE WHEN WERE YOU ABLE TO MAKE SUCH A HUMANE FACE?

SO VEXING... WHY IS IT THAT GIRL, ALTHOUGH I...
REALLY WANT TO SNATCH AWAY YOUR FIRST LOVE
IT CAN'T BE HELPED
I'LL LET YOU GO!
KISS
CLOSE

OI!
SASA...!
YOU'RE THE WORST!
FOR THE LAST TIME,
FORGIVE ME FOR TEASING YOU.
BECAUSE I WAS ALWAYS IN LOVE WITH YOU

AH! SASA-CHAN IS HERE...!!
SASA-CHAN!
ARE YOU REALLY IN A RELATIONSHIP WITH KANEDA MAKI-SENPAI?!
"Just a normal girlfriend."
THAT'S AWESOME! WHAT DID YOU DO TO BE HIS GIRL-FRIEND?!
DID YOU CONFESS TO HIM?!
DID YOU DO SOMETHING SPECIAL?!
I was completely in high spirits.
From the time he said that until just now,

...kiss another person?
How can he easily...
So vexing.
As expected, am I...
...not good enough for Senpai?
I hate people like that.
If I can say that outloud, maybe I'll feel relieved.
I'll quit being his girlfriend.
HEY!
WHAT HAPPENED? TELL US!!

YEAH.
I CONFESSED AND ASKED HIM TO BE MY BOYFRIEND
BECAUSE I'VE...
...LIKED HIM A LOT FOR A LONG TIME
I'm such a fool...

Fan letter to...

千葉コズエ おたより(ください)

今年の夏は暑いですねー！私はミニスカートを履くのを恥ずかしがってもうダサくてもいい！脚かけれればいい！ズボンだ!!

〒101-8001 千代田区一ツ橋2-3-1 小学館 SHOGAKUKAN 編集部門 千葉コズエ 先生

……
キュン

ROLL
ROLL
AH, SASA-CHAN?
MY HEART WILL BURST OUT...
Oh no, my heart is beating fast!!
負けた
I HAVE THE SAME LAST NAME AS MAKI
KANEDA MAKI
COUSINS
KANEDA KOU
SO YOU CAN CALL ME KOU INSTEAD
AH!
KANEDA-SENPAI!

I HEARD YOU'RE GOING OUT WITH MAKI
HMM...
I DON'T THINK SO
RATHER THAN DATING IT'S MORE LIKE PLAYING AROUND
HE PLAYED AROUND WITH PLENTY OF GIRLS BEFORE, BUT...
THIS IS HIS FIRST TIME HAVING A "GIRLFRIEND"
...BUT, WHY ME?!
BOTH MY FACE AND PERSONALITY ARE AVERAGE OR MAYBE LOWER THAN AVERAGE!!
CAN YOU FIND SOMETHING THAT MAKES ME MORE SPECIAL THAN OTHER GIRLS?!

I THINK YOU TWO SUIT EACH OTHER.
THAT'S WHY TRY DATING HIM LONGER, WILL YOU?
HUH?!
I SEE. SO THAT'S HOW YOU SEE YOURSELF...
THAT GUY MIGHT LOOK LIKE A PLAYBOY, BUT
HE ALSO HAS A KIND SIDE.
I LIKE MAKI.
A lot
409

THAT MEANS KOU-SENPAI AND I ARE SIMILAR
?
BECAUSE, I LIKE MAKI-SENPAI TOO
SASA-CHAN, YOU'RE GREAT
LIKE THIS MAKI WILL ALSO BE ADDICTED TO YOU
blush—
—WHAT'S WITH THAT GIRL?

SHE'S MAKI'S GIRLFRIEND, BUT...
SHE LOOKS JUST LIKE A LITTLE KID
WHY IS SHE WEARING A JERSEY? DOESN'T THAT MAKE HER EVEN MORE CHILDISH?
AH!
HEY, HEY!
I HAVE A GOOD IDEA

Jerseys suit you well.
T T
U
Are there still bullies like these nowadays?!
Did someone steal my uniform?!
MY UNIFORM IS GONE
IT'S NOWHERE TO BE FOUND
NOT HERE EITHER
SENPAI, YOU'RE AN IDIOT
THIS IS YOUR FAULT IT'S BECAUSE YOU'RE TOO POPULAR!
IT'S NOT IN THE GARBAGE BIN

UWAH!
I LOOK MISERABLE
I LOOK EVEN WORSE WITH THIS JERSEY.

I don't want Senpai ...
...to see me like this
With this...
...This is so embarrassing.
...I really am unsuitable for being Senpai's girl-friend.
Bye bye!
Kyahahah!

No mail at all from Senpai...
I ACTUALLY WISH HE MADE EXCUSES ABOUT THAT KISS.
Senpai must...
...not want to look for me.
Anyways,
he wouldn't notice...
...the me like this.
BAM
!
SORRY...

YOU ARE SO NOT COOL WEARING THAT JERSEY. WE DIDN'T EVEN NOTICE YOU!

I FINALLY FOUND YOU
SENPAI
YOU... HOW DID YOU FALL FOR SUCH OLD-SCHOOL BULLYING?
AND PLUS

AND YOU GIRLS SHOULD STOP BEING JEALOUS IT'S SCARY...
...YOU SHOULD RELY ON ME MORE
YOU WON'T FIND A BOYFRIEND BEING THAT WAY
I'M YOUR "BOYFRIEND" AREN'T I?!
SHOCK

BUT MAKI, YOU YOURSELF DON'T HAVE SENSE IN FINDING A GIRL
YOU SHOULD'VE LOOKED FOR A GIRL EVEN MORE BEAUTI-FUL, MORE SPECIAL.
WE DON'T UNDERSTAND WHY YOU CHOSE A NORMAL GIRL LIKE HER
WHAT PART OF HER IS NORMAL?
Eh?
WELL, SHE MIGHT BE A LITTLE TOO SERIOUS AND ANNOYING AT TIMES. BUT...

SHE'S JUST LIKE A DOG
SO INNOCENT AND FOOLISH
SHE TRUSTS SOMEONE LIKE ME
AND SHE WAITED FOR ME THE ENTIRE TIME. THERE IS NO MATCH FOR HER

"Welcome back Senpai!"
I...
IT'S THAT KIND OF HER,

...LIKE.
Get it?

WHAT?!
YOU THINK IT'S FUNNY BECAUSE WE CAN'T GET A BOYFRIEND?
YOU'VE BECOME SO NORMAL MAKI
HOW BORING
HEY, YOU
GEEZ.
IS IT BAD FOR ME TO BE NORMAL?

SQUEEZE
ERR, SASA
ABOUT THE KISS WITH YUMA TODAY
FORGET IT

I'VE
FORGIVEN YOU
Can I...?

ようやく想いが通じ合った2人……。次号、感動の最終回!!
6巻につづく
to be continued
My first love,
my first kiss...
...I'll give it all to you, Senpai.

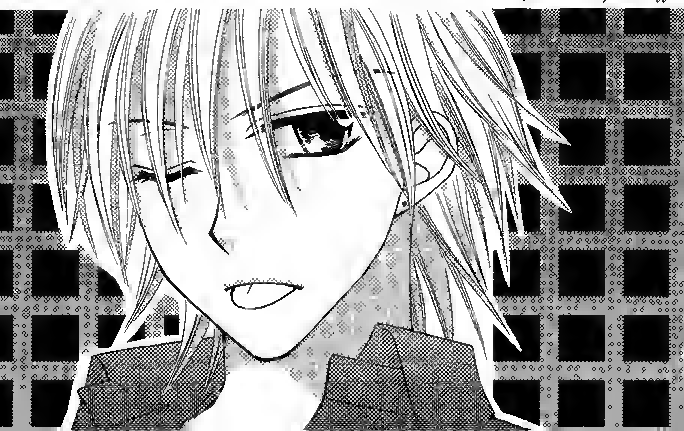
Recruiting Page

Do you love reading shoujo manga but wish there were more releases? Then... why don't you help us?

Chibi Manga is recruiting more staff so we can release more manga to all manga fans. Anyone who likes to help us, knows how to translate Japanese to English or is able to scan manga can email us at chibi_manga@ymail.com

We will be waiting for you ^^

Chibi Manga Staff



If you enjoyed Reading this Manga, Please support the Mangaka by Buying the Original copy once it becomes Available in your Country!

Chibi Manga Scanlation